



ФКК КОЗЈАК
КУМАНОВО

www.kozjak.mk
pckkozjak@gmail.com

INTERNATIONAL EXHIBITION OF ART PHOTOGRAPHY

PHOTO SALON

МЕЃУНАРОДНА ИЗЛОЖБА
НА УМЕТНИЧКА ФОТОГРАФИЈА

ФОТО САЛОН

2019 КУМАНОВО



ФКК КОЗЈАК
КУМАНОВО

INTERNATIONAL EXHIBITION OF ART PHOTOGRAPHY

PHOTO SALON

МЕЃУНАРОДНА ИЗЛОЖБА
НА УМЕТНИЧКА ФОТОГРАФИЈА

ФОТО САЛОН

2019 КУМАНОВО

1-8 ноември 2019, Уметничка галерија на град Куманово • 1-8 November 2019, Art gallery - Kumanovo

Спонзори / Sponsors



ОПШТИНА КУМАНОВО



Министерство за култура
на Република Македонија



Министерство за култура
на Република Македонија

Уметноста е продукт на културата, таа е вид на естетска комуникација помеѓу авторот и публиката, а нејзина главна цел е презентација на едно субјективно видување на постоење. Пораката на уметничкото дело може да биде насликана, напишана, извајана, отсвирана а може и да биде заробена во еден единствен момент фатен со објективот на фото-апарат.

Фотографијата истовремено е уметност и наука, која ја има таа моќ да раскажува приказни преку боите, изрази на чувства на лицето и телото, пејсажите, движењата емоциите фотографирани и ставени во рамка. Иако строго визуелна по дефиниција, нејзината порака се чита со сите сетиле и допира до секоја емоција.

Фото Салон Куманово е изложба која ги спојува различните култури од сите краеве на светото на едно место. Авторите кои учествувале на оваа изложба преку своите уметнички фотографии сакаат да покажат на светот зошто фотографијата е толку посебна и магична.

Фото Кино клубот „Козјак“ од нашиот град со респект го одбележува седумдесет години од своето постоење и неуморна творечка активност. Низ децениите на својата работа остваруваше мошне значајни резултати во културниот живот на градот и Република Северна Македонија.

Сакаме да изразиме благодарност до градоначалникот и Општина Куманово за нивната поддршка.

ОГРАНИЗАТОР / ORGANIZER

Photo Cinema Club "Kozjak"
Kumanovo - Republic of North Macedonia

Дизајн / Design

Martin Davitkovski
<https://damar85.weebly.com>

Тираж / Copies: 250



ФКК КОЗЈАК
КУМАНОВО



За успешна реализација на изложбата ФОТО САЛОН КУМАНОВО 2019 и печатење на каталогот за истата Фото Кино Клубот Козјак-Куманово изразува особена благодарност до Министерството за Култура на Република Северна Македонија, кое со години наназад обезбедува финансиска поддршка за проектите на клубот со што директно помага за афирмирање на фотографијата како релативно млада уметност на територијата на Република Северна Македонија.



Art is product of culture; it is a kind of aesthetic communication between the author and the audience. Its main goal is to present the subjective view of existence. The message of the art work may be painted, written, sculptured, played, but it can also be trapped in one single moment captured by the lens of a photo camera.

Photography is art and science at the same time. It has the power to tell stories through colors, expressions of feelings of face and body, landscapes, motions, emotions all of which are photographed and are put in a frame. Although strictly visual by definition, its message is read by all our senses and touches every emotion.

Photo Club Kumanovo is an exhibiton that connects different cultures from all over the world in one place. The authors that have participated in this exhibition through their photographs want to show the world why phtography is so special and magical.

Photo Cinema Club Kozjak respectfully celebrates 70 years of its existence and tireless creativity. Through decades of its work it made significant results in the cultural life of our city and our country as well.

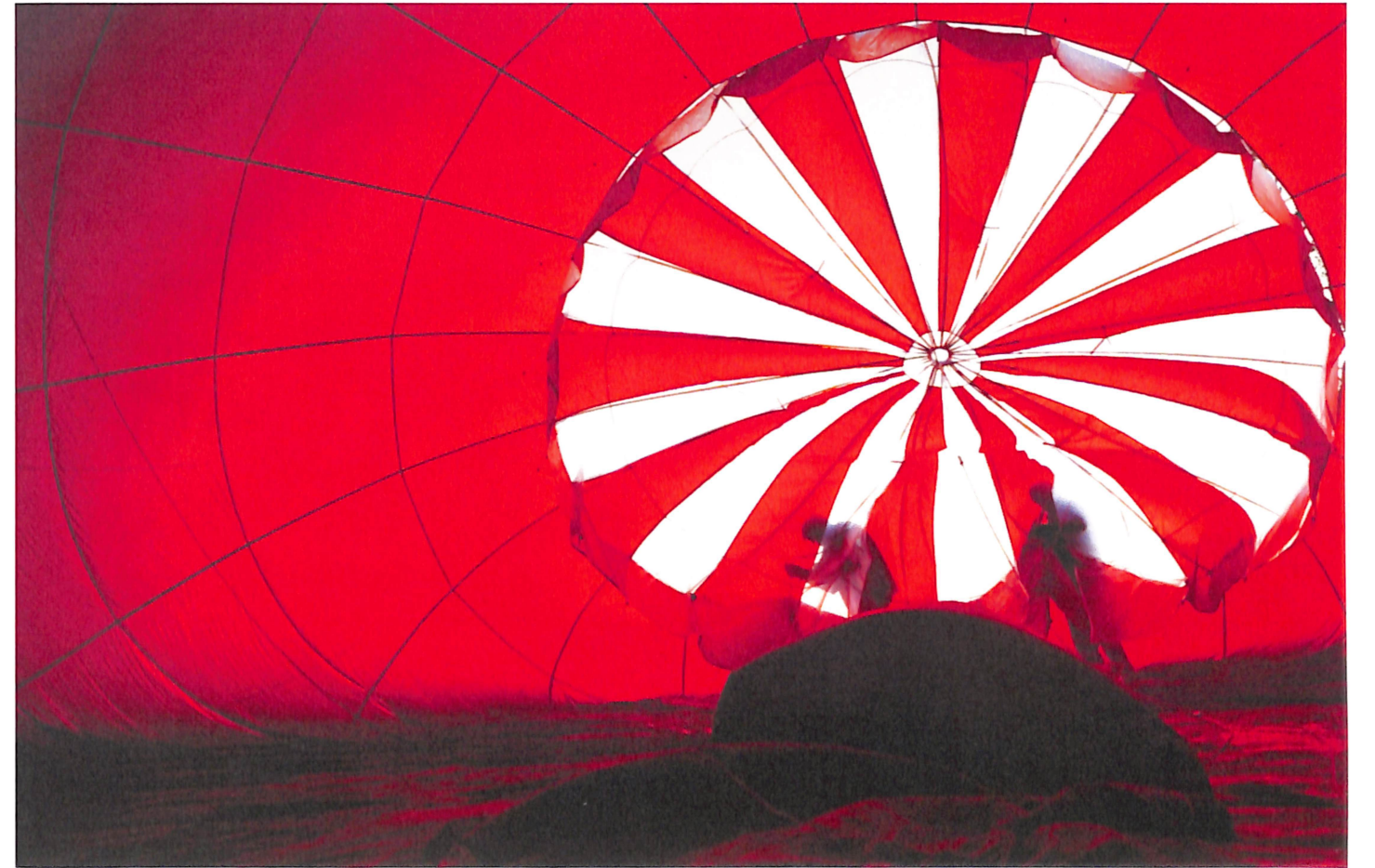
We would like to express our gratitude to the Mayor and the Council of Municipality of Kumanovo for their support.



The Photo Cinema Club Kozjak-Kumanovo, for the successful realization of the exhibition PHOTO SALON KUMANOVO 2019 and for printing the exhibition catalogue, would like to express their gratitude to the Ministry of Culture of the Republic of North Macedonia which, for years, has been providing financial support for the club's projects, directly helping the affirmation of photography as a relatively new form of art on the territory of the Republic of North Macedonia.



Alexander Martirosov (Russia) - Mania Grandiosa 1



Anna Maria (Italy) Mantovani - balloons in rosso



Brian Hopper (Ireland) - I'm Not Bothered



Elek Papp (Hungary) - Artificer



Elek Papp (Hungary) - Lets go daddy



Jorge Suarez (Argentina) - Solista asombrado



Erdal Yavuzak (Turkey) - erdal-yavuzak-children



Goran Malic (Serbia) - In a gallery



Hasan Hulki Muradi (Turkey) - Old Barber shop



Mohammed Alshaiikh (Bahrain) - The Old Mile



Jasmina Gorjanski (Croatia) - New Work Day



Zoran Djordjevic (Serbia) - Life is my TV



Maciej Duczynski (Poland) - Netherlands



Slobodan Krstic Krstic (Bosnia and Herzegovina) - Red River



Orest Lyzhechka (Ukraine) - Among grandmothers



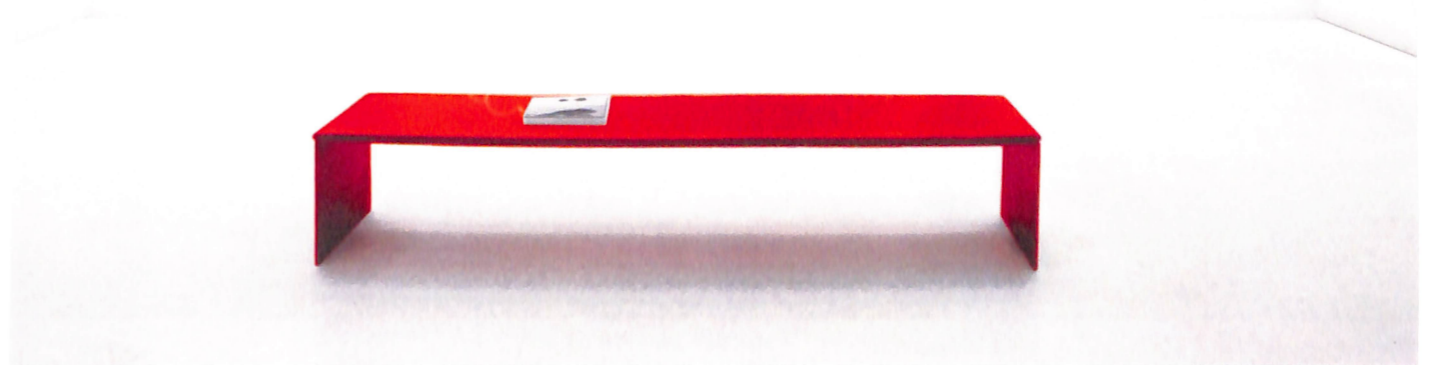
Valerio Perini (Italy) - Looks at the window

Salon Gold Medal



Luis Alberto Franke (Argentina) - Un Descanso y unos Mates

Salon Silver Medal



Heiko Roemisch (Germany) - silence red bank

Salon Bronze Medal



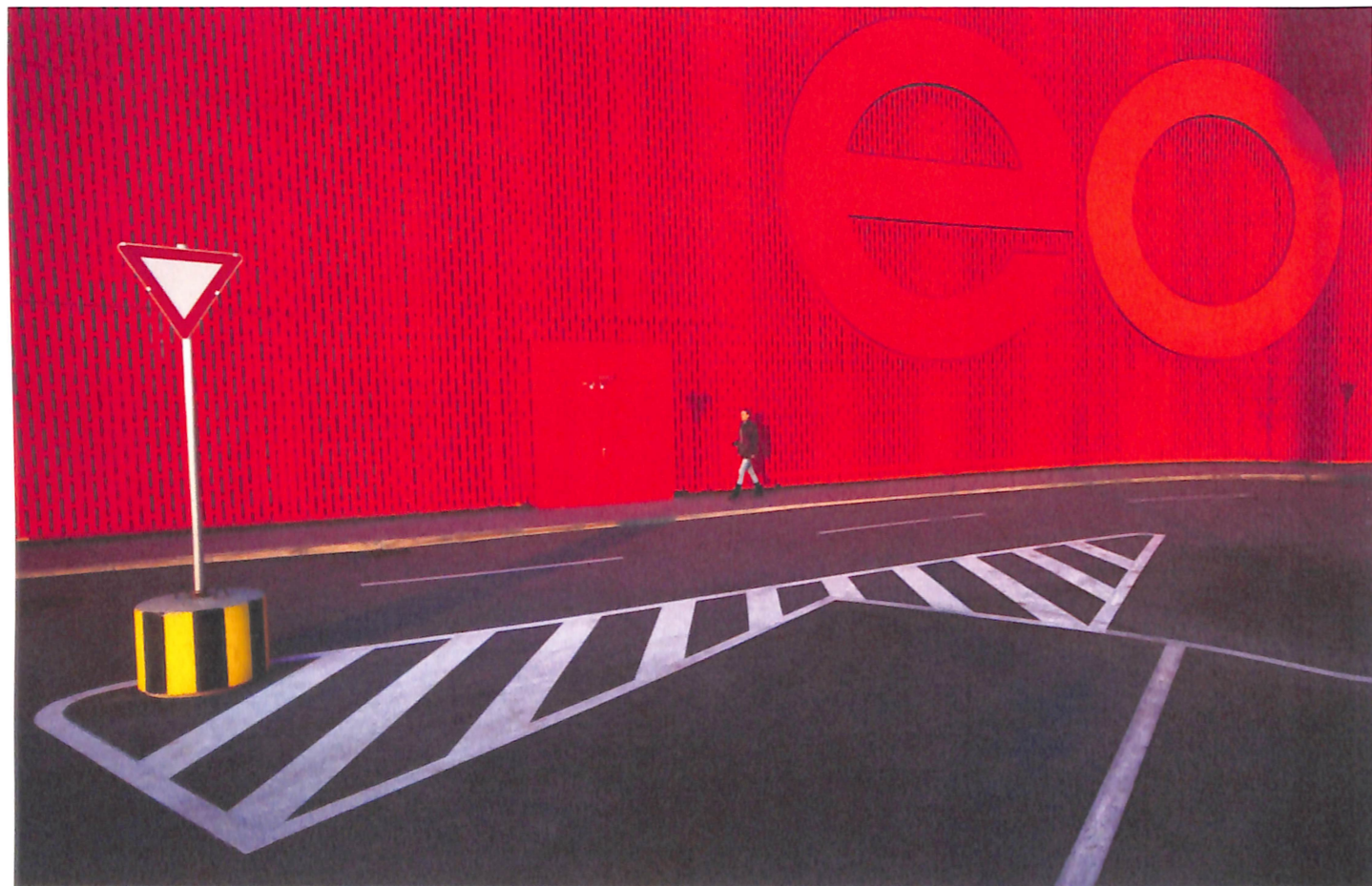
Luigi Carrieri (Italy) - I wanna dance

Salon Diplom



Harry Wentworth (United Kingdom) - Towards the Light

Salon Diplom



Ivo Borko (Slovenia) - Late afternoon walk

Salon Diplom



Alexander Kamakaev (Russia) - Gaiters



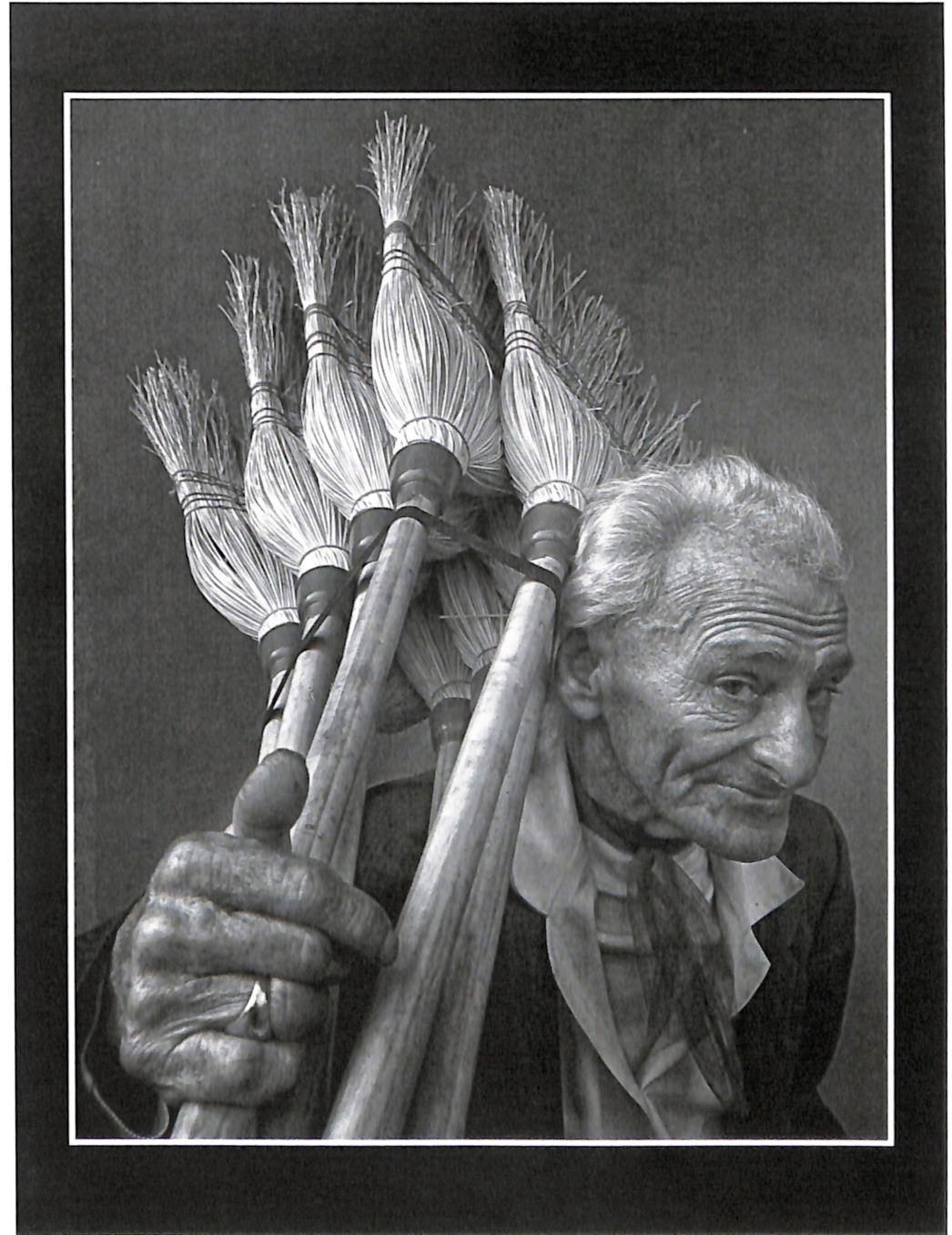
Yuriy Zilinskyy (Ukraine) - Accent



Tim Pile (United Kingdom) - The Skylight



Te ha Trinh (Vietnam) - Across Sand Hill



Ronaldo Girgulsky (Argentina) - Escovero



Isa Ebrahim (Bahrain) - Prayer



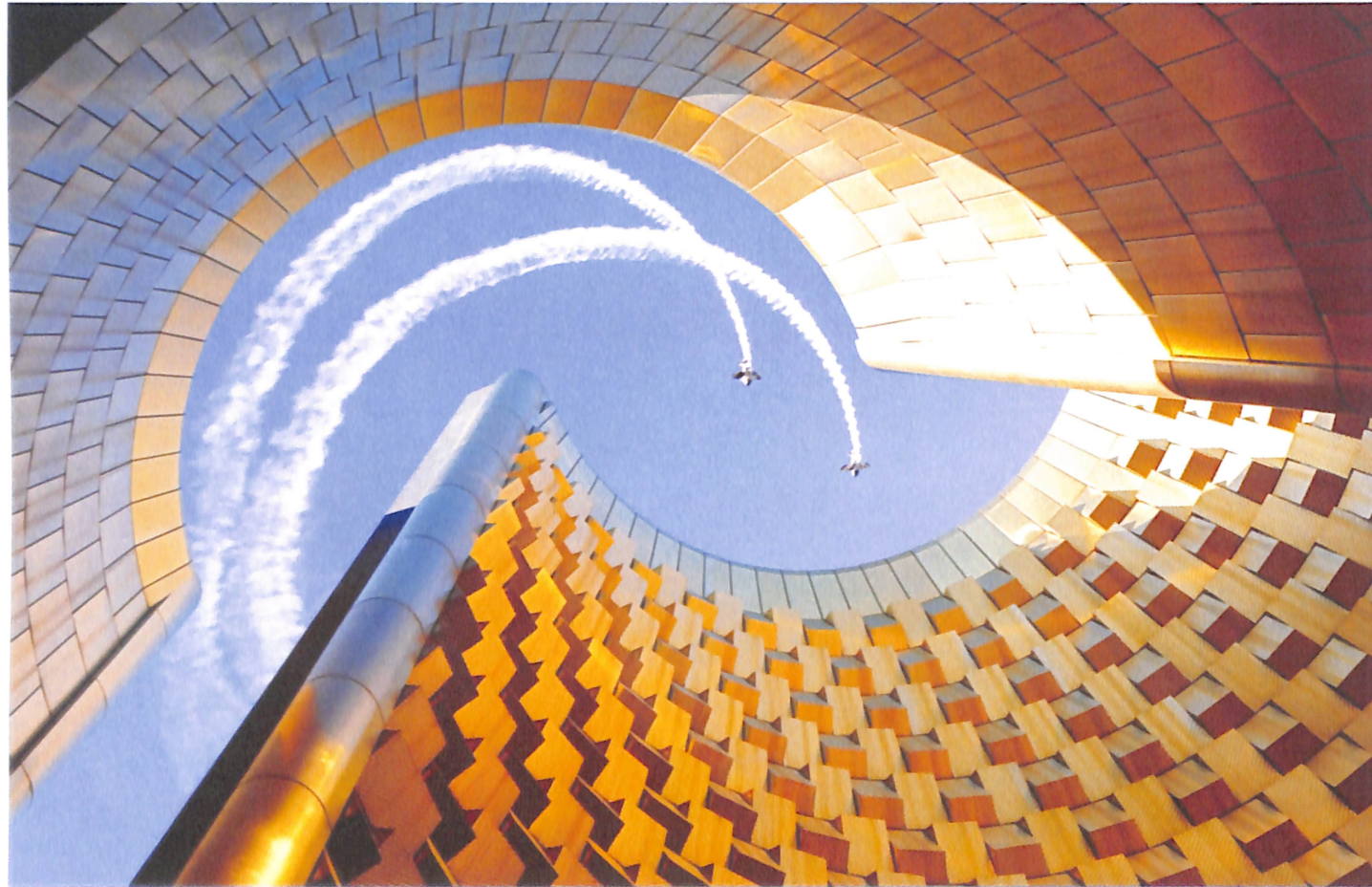
Stein John P (Australia) - Sh4



Turan Sezer (Turkey) - Endless way of nomads-1



Ivo Borko (Slovenia) - Horse emotions



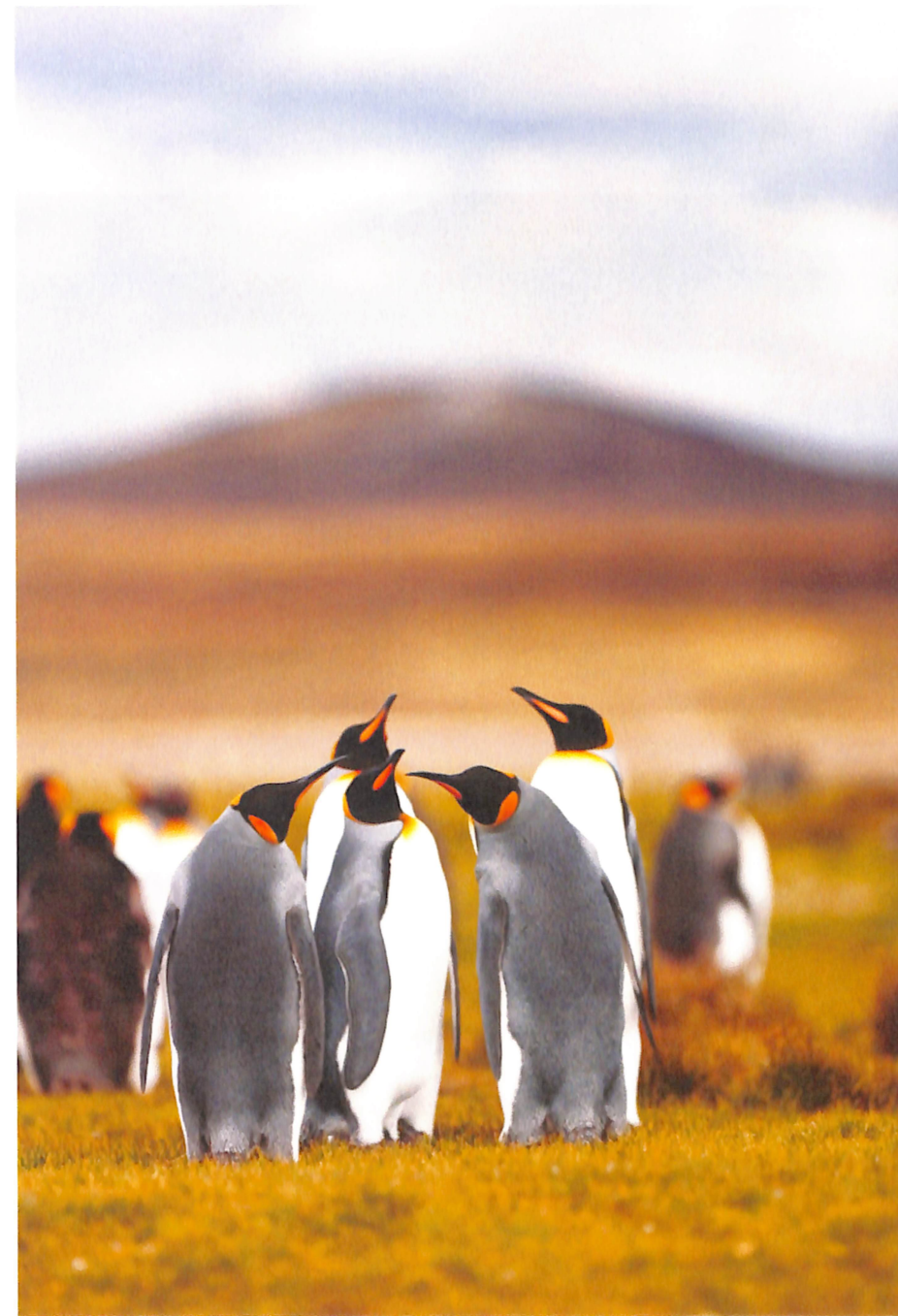
Vallon Serge (France) - Voltige Vulcania



Matej Peljhan (Slovenia) - Phone Call



Valerio Perini (Italy) - Stone and chalk



Joan Gil (Spain) - Gathering



Petr Vydra (Czech Republic) - After Prayer



Petr Vydra (Czech Republic) - From the Courtyard



David F Cooke (United Kingdom) - A Woman and a Man